

[Text]

in any manner whatsoever further witnesses to be heard after today. According to Mr. Soetens's motion. . . I must say I am surprised. If he had been more strategic and wished to put the spin that he is trying to put on his motion, he should have worded it differently, but he failed to do so.

The motion he put before us says for March 20 and 21 that the committee conduct consultations among members. It says nothing whatsoever with respect to other witnesses. So we must be absolutely clear that the guillotine comes down today, that the end of witnesses takes place today, with respect to this motion.

Mr. Dorin (Edmonton Northwest): I did not speak to you on this matter, but I did speak to your colleague, Mr. Nystrom, at least a week ago. I suggested to him that if they had additional witnesses they wanted the clerk to arrange to appear to please provide those names or suggestions to the clerk so that we could hear them. As of Thursday at least we did not have any additional witnesses to go beyond today. We even have a couple of slots available later this day that were not filled. So we have been asking for more witnesses, and if need be we can add more.

Mr. Langdon: I have been listing a great number of people who have requested to appear. None of them as yet has appeared. I suggested that there is a strong case in each instance for them to be given the chance to appear. Mr. Dorin says that he is prepared to see this motion tabled after these witnesses appear. I would be quite willing to see that take place.

Mr. Dorin: Mr. Chairman, what I am saying is that we had some witnesses who certain members wanted to have appear. The original motion from two weeks ago stated that we would hold televised hearings and basically hear from an agreed-upon list of witnesses.

We never actually formalized an agreed-upon list of witnesses. Any member of this committee was free to say to the clerk that he would like to hear from a particular witness. I had several witnesses—one from Montreal, two from Alberta. I asked the clerk to arrange for those witnesses and it was arranged. We encouraged other members to do the same. I encouraged Mr. Nystrom to do the same, to get in contact with any witnesses who he felt should be called. As of last Thursday or so, basically all of them, with of course today's meeting to be included, all the people who had been submitted to the clerk and asked to be called, were scheduled. That schedule took us up to the end of the day and we are now at that point. As far as I know, no other witnesses or members had asked the clerk to schedule additional witnesses.

Mr. Langdon: I would like to take Mr. Dorin back to the original meeting that took place on this entire issue,

[Translation]

témoin après aujourd'hui. Je dois dire que je suis étonné. S'il avait voulu produire l'effet qu'il souhaitait dans sa motion, il aurait dû la formuler autrement, mais il ne l'a pas fait.

Dans la motion qu'il nous présente, on dit que les 20 et 21 mars, le comité tient des consultations. Il n'est aucunement question d'entendre d'autres témoins. Il est donc tout à fait clair que le couperet tombe aujourd'hui en ce qui a trait à l'audition d'autres témoins.

M. Dorin (député d'Edmonton-Nord-Ouest): Je n'ai pas discuté de cette question avec vous, mais j'en ai toutefois discuté avec votre collègue, M. Nystrom, il y a au moins une semaine. Je lui ai dit que s'il y avait d'autres témoins que vous vouliez que la greffière invite à venir témoigner devant le comité, de bien vouloir lui fournir les noms de ces témoins. Jeudi dernier, il n'y avait pas d'autres témoins à entendre après aujourd'hui. Il nous reste même deux périodes où personne n'est prévu aujourd'hui. Nous avons donc demandé d'autres noms et, au besoin, nous pouvons en ajouter.

M. Langdon: J'ai énuméré un grand nombre de personnes qui ont demandé de comparaître. Mais aucune n'est venue témoigner jusqu'à maintenant. J'ai dit que nous avions tout avantage à recevoir chacun d'eux. M. Dorin affirme qu'il accepte que cette motion ne soit déposée qu'après l'audition de ces témoins. C'est ce que je souhaiterais.

M. Dorin: Monsieur le président, ce que je dis, c'est qu'il avait un certain nombre de témoins que des députés voulaient entendre. La motion que nous avons adoptée il y a deux semaines stipulait que nos audiences seraient télévisées et que nous nous entendrions sur une liste de témoins à recevoir.

Mais nous n'avons jamais établi cette liste. Chaque membre du comité pouvait dire à la greffière qu'il voudrait entendre tel ou tel témoin. J'en ai fait convoquer plusieurs—un de Montréal et deux de l'Alberta. J'ai demandé à la greffière de convoquer ces témoins, et elle l'a fait. Nous avons encouragé les autres membres du comité à en faire autant. J'ai suggéré à M. Nystrom de communiquer avec tous les témoins qu'il voudrait voir convoqués. Jusqu'à jeudi, je pense, à peu près tous, y compris, bien sûr, ceux convoqués pour la réunion d'aujourd'hui, c'est-à-dire tous les gens dont les noms avaient été soumis au greffier et qui avaient demandé d'être entendus ont été inscrits au programme. Ce programme nous menait à la fin de la présente journée. Que je sache, aucun autre témoin n'est inscrit et aucun membre du Comité n'a demandé de faire comparaître d'autres témoins.

M. Langdon: Je voudrais rappeler à M. Dorin la première réunion qui a eu lieu au sujet de toute cette